

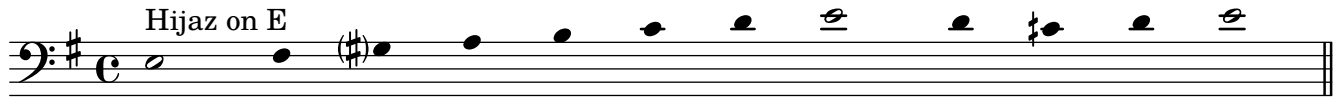
# حوّل يا غنام

## Hawwil yā ghanām

Bass clef C instruments

As sung by Amer Khaddaj

from *The Music of Arab Americans: A Retrospective Collection*



### Beginning



5 **A** Refrain: solo first time, chorus second time and between verses solo at end

ḥawwil yā ghanām ḥawwil, bāt al - lay - la hīn °ul - ī yā ghan-

10

nā - m b-Allah, shāyf ḥib-bī wīn °ul - ī yā ghan-nā - m b-Allah,

15 **B**

shāyf ḥib-bī wīn

20 **C** Verses: solo

°ā - had nī-lmaḥbūb i - bā - lu ya - jī ya - l°ī - nī wa-  
 biṭawwal °am-rak yā ghannām rad-dat rū - ḥī layy  
 Al-lah ya-ṣa - br galb al - °āsh-aq, yā alkhat il - °ar - bān  
 wīn yā ghazlān al - bad-r shā-rid gha-zā - lī

25

mā - lu yā ghan nām mā - lu mā bī w-āt-īn - ī yā zīn il -  
 °ul - ī b-Al-lah bāy-in °aīn shif-tu bāy-in mayy kān °al - bī min  
 wiy-jma°i biḥab-bīb gal-bī bi - jah ar - raḥ - mān uḥ - zī bī - u  
 mīn min kum yar - ḍa °alayy wayrayya-ḥa bā - lī yā jbal u -

30

°ar - bān w-Allah baḥ-lif bi-yad-īn - ī °ā ta - rī i - la °aīn ghā - dī,  
 °ab - li waṣā - lu mishwī bi-nā - ru shayy klā gham ba - kl wala °am bishirub  
 yaḥ - za bī - ki wat - °aīshū bi°ām-ān rū - ḥī Al-lah ya - kū - di m° - āki  
 yā wadnī-ān ar - thī li - ḥā lī yā man-ā - kib, yā ghada-ra

35

ghā-dī shuft az - zīn <sup>°</sup>ul - ī yā ghan-nā - m b-Allah, shāyf ḥib-bī  
 ba<sup>c</sup> ghā-dī yaw - mayn  
 bal - kī tlā - <sup>°</sup>ī-z - zīn  
 wīn ḥib - bī wīn

40

wīn <sup>°</sup>ul - ī yā ghan-nā - m b-Allah, shāyf ḥib-bī wīn

return to A, chorus